

正面

成型後此面向上

79
95

反面

1 Installation

2 Garantie

3 Dispositivo

4 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Garantiya

2 Resolucija problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

1 Garantie

2 Problemas

3 WECE

1 Norme di garanzia

2 Risoluzione dei problemi

3 WECE

1 Garantiya

2 Resevarje problema

3 WECE

1 Política de garantía

2 Resolución de problemas

3 WECE

1 Garantieblad

2 Probleem oplossen

3 WECE

1 Política gwarancyjna

2 Rozwiązanie problemów

3 WECE

1 Πολιτική Εγγύησης

2 Αντιμετώπιση προβλημάτων

3 WECE

1 Závazky

2 Řešení problémů

3 WECE

Thank you for purchasing FSP products!

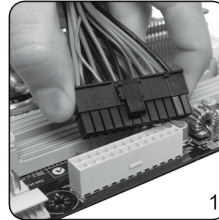
FSP TECHNOLOGY LTD.



1 Installation

At first, remove the old PSU from the system case. Firstly, draw off all plugs from the PSU, that are connected with the mainboard or other components in the PC. Now remove the screws at the back side of the case which connects the PSU with the case. After the screws are removed, remove the old PSU from the case carefully and replace it with your new FSP PSU.

Set the PSU into the intended position in the housing and tighten it with the supplied screws. If you purchased a PSU with modular cables, put all necessary cables on the PSU. No need to connect cables that are not intended to be used on the PSU.



Put the 20+4 / 24-pin ATX plug through the housing to the correct connection of the mainboard.

Français

4 Dépannage

Si le bloc d'alimentation ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier ce qui suit:

- L'entrée CA est-elle correctement branchée et la sortie électrique est-elle en marche?
- Vérifiez que tous les connecteurs de sortie soient correctement branchés à tous les composants et périphériques du système.
- La déconnexion du cordon électrique depuis l'unité peut provoquer le redémarrage du bloc d'alimentation.

Cependant, si le bloc d'alimentation ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter votre grossiste ou votre revendeur pour une réparation ou un remplacement du produit.

5 WEEE

ATTENTION !!!
Le produit contient des déchets dangereux et / ou des produits de recyclage. Selon la législation, il n'est pas permis de l'éliminer avec les déchets ménagers. Pour plus d'informations, veuillez contacter le point de collecte des déchets dangereux ou de recyclage des produits.

Türkçe

4 Problemlerin Giderilmesi

Eğer güç kaynağı doğru çalışmada başarısızsa, lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

- AC giriş fişi doğru takılmış ve elektrik çalışıyor mu?
- Tüm çıkış konektörlerine tüm parçaların doğru bağlanıp bağlanmadığını kontrol edin.
- Üniteden güç kablosunu çıkarmak güç kaynağı ünitesini resetleyebilir.

Ancak, eğer güç kaynağı hala doğru çalışmıyorsa, lütfen tamir veya değiştirme için orijinal satıcınıza veya bayinize ile temas kurun.

5 WEEE

DİKKAT!!!
Ürün, tehlikeli atık ve/veya geri dönüşümlü malzemeler içerir. Yasaya göre, ev atıklarıyla birlikte atılmasına izin verilmez. Daha ayrıntılı bilgi için, lütfen tehlikeli atık veya geri dönüşümlü malzemelere yönelik geçerli toplama noktasıyla iletişime geçin.

Magyar

4 Hibaelhárítás

Ha a tápegység nem működik megfelelően, ellenőrizze az alábbiakat:

- A váltakozó áramú bemenet megfelelően be van-e dugva, és a villamos kimenet be van-e kapcsolva.
- Az összes kimeneti csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van-e az összes egységhez.
- A hálózati kábel kihúzása az egységből alaphelyzetbe állíthatja vissza a tápegységet.

Ha a tápegység még ekkor sem működik megfelelően, javítás vagy csere érdekében vegye fel a kapcsolatot azzal a szállítóval vagy kereskedővel, akiktől a készüléket vásárolta.

5 WEEE

FIGYELEM!!!
A termék veszélyes és/vagy újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. A törvényi előírások szerint nem szabad a terméket a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A részletes tudnivalóért vegye fel a kapcsolatot a veszélyes és újrahasznosítható anyagokat begyűjtő gyűjtőpontok egyikével.

Italiano

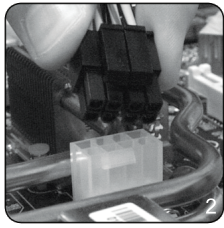
4 Risoluzione dei problemi

L'alimentazione di AC collega bene e l'attacco elettronico si accende?

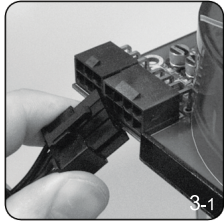
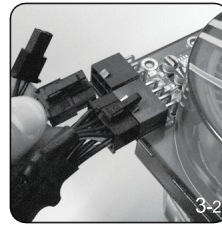
- Controllare tutti i connettori d'attacco sono allacciati bene ai tutti i componenti.
- La sconnessione del cavo d'alimentazione dal gruppo può resettare il gruppo dell'alimentazione elettronica.
- Comunque, se l'alimentazione elettrica non funziona bene ancora, si prega di contattare con il Suo venditore originale o il rivenditore per riparare o il ricambio.

5 WEEE

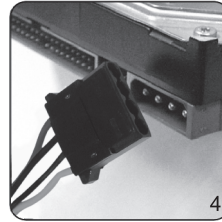
ATTENZIONE!!!
Il prodotto contiene rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili. In base alle leggi vigenti non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni più dettagliate, contattare il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili.



Connect the 8-pin plug to the mainboard. If your mainboard only has a 4-pin connector, then use the 4-pin plug or split the 8-pin connector in half.



For graphic cards with 6-pin connector or connectors, use the suitable cables. Modern graphic cards with 8-pin connectors are also supported. In this case, use the other two pins beside the regular 6-pin plug in order to create an 8-pin connector.



Lastly connect the peripheral devices such as hard disks and optical drives with 4-pin Molex-or 15-pin SATA connectors.

Svenska

4 Felsökning

Om nätdelen inte fungerar som den ska, kontrollera följande:

- Sitter nätsladden i ordentligt och är strömbrytaren På?
- Kontrollera att alla utgående anslutningar är ordentligt fästa till alla komponenter.
- Genom att dra ur nätsladden från enheten kan nätdelen återställas.

Om nätdelen emellertid fortfarande inte fungerar korrekt, var vänlig kontakta din försäljare eller återförsäljare för reparation eller utbyte.

5 WEEE

VARNING!!!
 Produkten innehåller farligt avfall och/eller återvinningsmaterial. Enligt lag är det förbjudet att kassera i hushållsavfallet.
 För mer detaljerad information, kontakta en återvinningsstation för farligt avfall eller återvinningsmaterial.

Português

4 Resolução de problemas

Se a unidade da fonte de alimentação não funcionar correctamente, verifique o seguinte:

- A entrada AC está ligada correctamente e a saída eléctrica está ligada?
- Verifique se todos os componentes de saída estão ligados correctamente a todos os componentes.
- Desligar o cabo de alimentação da unidade pode repor a unidade de fonte de alimentação.

Contudo, se a fonte de alimentação continuar a não funcionar correctamente, contacte o vendedor ou o fornecedor de origem para reparar ou substituir o aparelho.

5 WEEE

ATENÇÃO!!!
 O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos.
 Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Čeština

4 Rešavanje problema

Ako jedinica za napajanje prestane da funkcionisati kako treba, proverite sledeće:

- Da li je AC ulaz dobro priključen i električna utičnica isključena?
- Proverite da li su izlazni priključci dobro priključeni na sve komponente.
- Izvucite kabl za napajanje iz jedinice da biste resetovali jedinicu za napajanje.

Međutim, ako jedinica za napajanje i dalje ne funkcionisati pravilno, obratite se originalnom proizvođaču radi popravke ili zamene.

5 WEEE

PAŽNJA!!!
 Proizvod sadrži opasnu otpadnu i/ili reciklažnu robu. Zakon ne dozvoljava njegovo odbacivanje u kućnom otpadu.
 Za detaljnije informacije se obratite odgovarajućoj lokaciji za prikupljanje opasnog otpada ili reciklažne robe.

Danske

4 Fejlfinding

Hvis strømforsyningen ikke fungerer korrekt, skal man kontrollere følgende:

- Hvis strømforsyningen ikke fungerer korrekt, skal man kontrollere følgende:
- Kontroller, at alle udgangsforslutninger er rigtigt tilsluttede til alle komponenterne.
- Man kan nulstille strømforsyningen ved at tage den elektriske ledning ud af enheden.

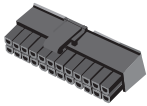
Hvis strømforsyningen stadig ikke fungerer korrekt, skal man kontakte den oprindelige forhandler eller leverandør ang. reparation eller erstatningsvare.

5 WEEE

VIGTIGT!!!
 Dette produkt indeholder farlige affalds- og/eller genbrugsstoffer. Dette produkt må - i henhold til lovgivningen - ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Kontakt venligst din lokale genbrugsplads, for nærmere oplysninger om farligt affald og genbrug.

2 Connectors

20+4 / 24-pin connection to mainboard (ATX)



Pin 1	+3,3V	Pin 13	+3,3V
Pin 2	+3,3V	Pin 14	-12V
Pin 3	GND	Pin 15	GND
Pin 4	+5V	Pin 16	PS-ON
Pin 5	GND	Pin 17	GND
Pin 6	+5V	Pin 18	GND
Pin 7	GND	Pin 19	GND
Pin 8	PG	Pin 20	NOT CONNECTED
Pin 9	+5VSB	Pin 21	+5V
Pin 10	+12V	Pin 22	+5V
Pin 11	+12V	Pin 23	GND
Pin 12	+3,3V		

4+4-pin connection to mainboard (EPS)



Pin 1	GND	Pin 5	+12V
Pin 2	GND	Pin 6	+12V
Pin 3	GND	Pin 7	+12V
Pin 4	GND	Pin 8	+12V

6-pin connection to graphics card (PCI-E)



Pin 1	+12V	Pin 4	GND
Pin 2	+12V	Pin 5	GND
Pin 3	+12V	Pin 6	GND

6+2-pin connection to graphics card (PCI-E)



Pin 1	+12V	Pin 5	GND
Pin 2	+12V	Pin 6	GND
Pin 3	+12V	Pin 7	GND
Pin 4	GND	Pin 8	GND

Serial-ATA connection for components (SATA)



Pin 1	+12V
Pin 2	GND
Pin 3	+5V
Pin 4	GND
Pin 5	+3,3V



4-pin molex connection for components (4P)



Pin 1	+12V
Pin 2	GND
Pin 3	GND
Pin 4	+5V



4-pin connector for floppy drives (4P)

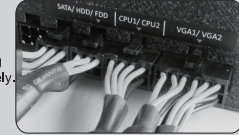


Pin 1	+12V
Pin 2	GND
Pin 3	GND
Pin 4	+5V



Attention

- Please make sure the modular connector must be connected with flat cable closely.
- If power supply is modular design, please double check the followings:
 - 1) Make sure connectors have been connected until hear "Click"
 - 2) If connectors broken, please stop using and contact with your dealer immediately.
 - 3) It's recommended to check connectors **per 6 months**.
 - 4) Connectors would be burned or short circuit occurred if connectors loose.
- Warranty does not cover side stickers. Stickers should only be used once.



Nederlands

4 Problemen oplossen

- Mocht de stroomtoevoer niet correct werken, controleer dan volgende punten:
- Is de AC-invoer correct aangesloten en het elektrische stopcontact ingeschakeld?
 - Controleer of alle outputconnectoren correct aangesloten werden op de onderdelen.
 - De stroomkabel uit het toestel loskoppelen kan de stroomtoevoer resetten.
- Als de stroomtoevoer nog steeds niet correct werkt, neem dan contact op met de originele verkoper of verdeler voor herstelling of vervanging.

5 WEEE

LET OPI!!
Dit product bevat schadelijke afval en/of recyclebare goederen. Het is wettelijk niet toegestaan om dit bij het huishoudelijk afval weg te werpen.
Raadpleeg voor uitgebreidere informatie het betreffende verzamelpunt voor gevaarlijk afval of recycle-materialen

Suomi

4 Vianmääritys

- Jos virtalähdetyksikkö ei toimi kunnolla, tarkista seuraavat seikat:
- Onko AC-syöttö kiinnitetty kunnolla ja pistorasiala kytketty päälle?
 - Tarkista, että kaikki ulostuloliittimet on kiinnitetty kunnolla kaikkiin komponentteihin.
 - Virtalähdetyksikkö voidaan käynnistää uudelleen irrottamalla virtajohto yksiköstä.
- Jos virtalähde ei edelleenkaan toimi kunnolla, ota yhteyttä alkuperäiseen laitevalmistajaan tai myyjään laitteen korjaamiseksi tai vaihtamiseksi.

5 WEEE

HUOMIO!!!
Tuote sisältää vaarallista jätettä ja/tai kierrätettävää materiaalia. Lain mukaan sen hävittäminen kotitalousjätteen mukana on kiellettyä.
Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä alueesi vaarallisten jätteiden tai kierrätettävän materiaalin keräyspisteisiin.

Polski

4 Rozwiązywanie problemów

- Jeśli zasilacz nie działa prawidłowo, należy sprawdzić:
- czy wtyczka AC jest prawidłowo podłączona i czy obecne jest zasilanie w gnieździe elektrycznym.
 - czy wszystkie przewody wyjściowe podłączone są prawidłowo do wszystkich elementów komputera.
 - Odłączenie przewodu zasilającego zasilacza powoduje jego zresetowanie. Jeśli jednak urządzenie nadal nie działa prawidłowo prosimy o kontakt z dostawcą lub sprzedawcą w celu naprawy bądź wymiany.

5 WEEE

UWAGA!!!
Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki stanowiące odpady lub składniki podlegające recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem zabroniona jest użyczenia tego produktu wraz z odpadami komunalnymi.
W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim punktem zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych podlegających recyklingowi.

Norsk

4 Feilsøking

- Hvis strømforsyningen ikke fungerer korrekt, kontroller følgende:
- Er AC-pluggen koblet korrekt, og er strømmen slått på?
 - Kontroller at alle ut-kontakter er koblet rett til alle komponenter.
 - Ved å trekke ut strømledningen fra strømforsyningen, nullstiller man enheten.
- Hvis strømforsyningen fremdeles ikke fungerer korrekt, kontakt produsenten eller forhandleren hvor du kjøpte enheten.

5 WEEE

OBS!!!
Produktet inneholder farlig avfall og/eller gjenvinnbare stoffer. Ifølge loven er det ikke lov å kaste dette produktet i husholdningsavfallet.
Du kan få mer informasjon ved å ta kontakt med en miljøstasjon for farlig avfall og gjenvinnbare stoffer.

English

4 Trouble Shooting

If the power supply unit fails to function properly, please check the following:

- Is the AC input connected securely and electrical outlet switched out?
- Check that the output connectors are connected properly to all the components.
- Disconnect the power cord from the unit to reset supply unit.

However, if the power supply unit still does not function properly, please contact your original vendor or retailer for repair or replacement.

5 WEEE

ATTENTION!!!

The product contains hazardous waste and/or recycling goods. According to the law it is not allowed to be disposed of in the household waste. For more detailed information please contact the applicable collection point for hazardous waste or recycling goods.

Deutsch

4 Problembehebung

Bitte prüfen Sie Folgendes, falls das Netzteil nicht ordnungsgemäß funktioniert:

- Ist das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen und wird die Steckdose mit Strom versorgt?
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Ausgangsstecker ordnungsgemäß an die Komponenten angeschlossen sind.
- Durch Trennen des Netzkabels vom Gerät können Sie das Netzteil zurücksetzen.

Sollte das Netzteil danach immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung, um es reparieren oder ersetzen zu lassen.

5 WEEE

ACHTUNG!!!

Das Produkt enthält gefährliche und/oder recyclingfähige Abfälle. Laut dem Gesetz darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Detaillierte Informationen erhalten Sie von Sammelstellen für gefährliche Abfälle oder recyclingfähige Abfälle.

Ελληνικά

4 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν το τροφοδοτικό δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε ελέγξτε τα ακόλουθα:

- Είναι συνδεδεμένη σωστά η είσοδος AC του τροφοδοτικού σε μια πρίζα που λειτουργεί (220V/50Hz)
- Ελέγξτε ότι όλα τα βύσματα εξόδου έχουν συνδεθεί σωστά σε όλες τις συσκευές. Ωστόσο, αν το τροφοδοτικό εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον αρχικό σας προμηθευτή για την επσκευή ή αντικατάστασή του.

5 WEEE

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Το προϊόν περιέχει επικίνδυνα και ανακυκλώσιμα υλικά. Σύμφωνα με την νομοθεσία δεν επιτρέπεται η απόρριψή του με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες λεπτομέρειες επικοινωνήστε με τον τοπική σας αρχή συλλογής επικίνδυνων και ανακυκλώσιμων υλικών. (<http://www.electrocycle.gr/>, τηλ.:210 5319762)

Česky

4 Řešení problémů

Pokud zdroj nefunguje řádně, prosím zkontrolujte následující:

- Je přírodní kabel řádně zapojen do zásuvky a je zapnut jeho hlavní vypínač?
- Zkontrolujte, zda jsou všechny potřebné výstupní kabely zdroje zapojeny do odpovídajících komponent v počítači.
- Zdroj můžete resetovat odpojením přírodního kabelu.

Pokud ani poté zdroj řádně nefunguje, prosím spojte se s dodavatelem, který vám jej prodal, a ten zajistí jeho opravu nebo výměnu.

5 WEEE

UPOZORNĚNÍ!!!

Tento produkt obsahuje nebezpečný odpad a nebo recyklovatelné materiály. Podle zákona není dovolena likvidace společně s komunálním odpadem. Podrobné informace vám poskytne příslušná sběrna nebezpečného odpadu nebo recyklovatelných materiálů.

Slovenščina

4 Riešenie problémov

Ak jednotka zdroja nefunguje správne, skontrolujte nasledujúce:

- Je AC vstup správne zapojený a je elektrická zásuvka pod prúdom?
- Skontrolujte, či sú všetky výstupné konektory správne zapojené do všetkých komponentov.
- Odpojenie elektrického kábla od jednotky zdroja môže spôsobiť jej reset.

Ak však zdroj stále nefunguje správne, kontaktujte svojho pôvodného dodávateľa alebo predajcu vo veci opravy alebo výmeny.

5 WEEE

POZOR!!!

Izdelek vsebuje snovi, ki sodijo med nevarne odpadke, in/ali delo, ki jih je treba reciklirati. V skladu z zakonodajo izdelka ni dovoljeno odložiiti med gospodinjnske odpadke. Za podrobnejše informacije se obrnite na ustrezno zbirno mesto za nevarne odpadke ali recikliranje.

Български

4 Съвети за решаване на възникнали проблеми

В случай че захранващият блок не функционира нормално:

- проверете дали куплунгът за променлив ток е включен правилно и има ли захранване от мрежата.
- Проверете дали куплунгите са правилно свързани към всички компоненти.
- Откачането на захранващия кабел от захранващия блок рестартира захранването, прода, а ten zajistí jeho opravu nebo výměnu.

В случай че захранването не функционира нормално въпреки предприетите мерки, свържете се с производителя или доставчика за сервизиране или подмяна на продукта.

5 WEEE

ВНИМАНИЕ!!!

Продуктът съдържа опасни отпадъчни и/или предназначени за рециклиране компоненти. Съгласно законите е забранено изхвърлянето му с битовите отпадъци. За по-подробна информация се свържете със съответния пункт за събиране на опасни отпадъци или изделия за рециклиране.

4 Ақаулықтарды шешу:

- Қуат көзі дұрыс жұмыс істемесе, төмендегілерді тексеріңіз:
- АТ кіркісі қауіпсіз жалғанған және электр шығысы өшірілген бе?
 - Шығыс коннекторлардың барлық құрамдастарға дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.
 - Қуат беру блогын қалпына келтіру үшін қуат көзін құралдан ажыратыңыз. Алайда, қуат көзі әлі де дұрыс жұмыс істемесе, жөндеу не ауыстыру үшін бастапқы жеткізуші не делдалға хабарласыңыз.

5 WEEE

HAZAP АУДАРЫҢЫЗ!!!
Өнім қауіпті қалдық немесе қайта өңдеу тауарларынан тұрад. Заңға сәйкес тұрмыстық қалдық ретінде тастауға рұқсат жоқ. Қосымша ақпарат үшін қауіпті қалдыққа немесе қайта өңдеу тауарларына қолданылатын жинау орнына хабарласыңыз.

4 Depanare

- Dacă aparatul de alimentare de la rețea nu funcționează corespunzător, vă rugăm să verificați următoarele:
- Intrarea de c.a. este cuplată corespunzător și borna electrică de ieșire este activată?
 - Verificați dacă toți conectorii de ieșire sunt conectați în mod corespunzător la toate componentele.
 - Deconectarea cablului de alimentare de la unitate poate provoca resetarea aparatului de alimentare de la rețea.
- Cu toate acestea, dacă sursa de alimentare continuă să nu funcționeze corespunzător, vă rugăm să contactați vânzătorul sau distribuitorul dumneavoastră inițial, în vederea reparării sau înlocuirii.

5 WEEE

ATENȚIE!!!
Produsul conține deșeuri periculoase și/sau materiale reciclabile. În conformitate cu prevederile legii, nu este permisă aruncarea la gunoii menajer. Pentru informații mai detaliate vă rugăm să contactați punctele de colectare pentru deșeuri periculoase sau materiale reciclabile.

4 Problēmu novēršana

- Ja barošanas bloks nedarbojas pareizi, pārbaudiet tālāk norādīto.
- Vai maijstrāvas ieeja ir pievienota droši un elektriskā izeja izslēgta?
 - Pārbaudiet, vai iezes savienotāji tiek atbilstoši pievienoti visiem komponentiem.
 - Atvienojiet strāvas vadu no ierīces, lai atiestatītu barošanas bloku.
- Ja tomēr barošanas bloks nedarbojas atbilstoši, sazinieties ar ražotāju vai mazumtirgotāju, lai veiktu remontdarbus vai nomaiņu.

5 WEEE

UZMANĪBU!!!
Izstrādājums satur bīstamas vielas un/vai pārstrādājamus materiālus. Atbilstoši likumam, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Vairāk informāciju jautācijiet bīstamo atkritumu un pārstrādājamo materiālu savākšanas punktos.

4 故障排除

- 如果電源供應器無法正常運作，請檢查下列事項：
- 交流電輸入是否正確插上插頭？
 - 電源插座開關是否已開啟？
 - 檢查所有輸出連接器是否有與其他組件正確接連。
 - 拔掉電源供應器的電源插頭，可以重新設定電源供應器。
- 如果電源供應器仍無法正常供應，請連絡原購買廠商或是經銷商，進行維修或是更換商品。

5 WEEE

請注意!!!
電子類產品需依照當地法規進行回收，更多關於電子類產品回收資訊，請與相關當局洽詢。

4 Усунення несправностей

- Якщо джерело живлення неправильно працює, будь ласка, перевірте наступне:
- Чи безпечно підключено вхід змінного струму? Чи вимкнено розетку електромережі?
 - Перевірте, чи надійно підключено сполучувачі до всіх компонентів?
 - Відключіть шнур живлення від пристрою, щоб скинути пристрій живлення на фабричні налаштування.
- Проте, якщо джерело живлення все одно погано працює, будь ласка, зверніться до оригінального постачальника або роздрібно розповсюджувача щодо ремонту або заміни.

5 WEEE

УВАГА!!!
Виріб містить шкідливі відходи та/або матеріали, що підлягають переробці. Згідно закону заборонено викидати його з побутовим сміттям.

6 RoHS

單元Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
印刷電路板及其零件	-	○	○	○	○	○
金屬結構件	-	○	○	○	○	○
塑膠結構件	○	○	○	○	○	○
線材	-	○	○	○	○	○

備註1. "超出0.1 wt%" 及 "超出0.01 wt%" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備註2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備註3. "-" 係指該項限用物質為排除項目。

Slovenský

4 Odpravljane napak

- Če napajalna enota ne deluje pravilno, preverite naslednje:
- Ali je vhod AC pravilno priključen in električno napajanje vključeno?
 - Preverite vse izhodne konektorje, ki morajo biti pravilno priključeni na vse komponente.
 - Če napajalni kabel izkjučite iz enote, lahko napajalno enoto s tem ponastavite
- Če napajalna enota ne deluje pravilno, se posvetujte s svojim trgovcem ali dobaviteljem glede popravila ali menjave.

5 WEEE

UPOZORNENIE!!!
 Výrobok obsahuje nebezpečný odpad a/alebo produkty určené na recyklovanie. Podľa zákona nie je povolené likvidovať ho spolu s odpadom z domácnosti. Podrobnejšie informácie získate na príslušnom zbernom mieste nebezpečného odpadu alebo produktov určených na recyklovanie.

Bosanski

4 Rešavanje problema

- Ako izvor napajanja ne radi pravilno, proverite sledeće:
- Da li je ulaz za napajanje naizmeničnom strujom pravilno priključen i da li je električna utičnica uključena?
 - Proverite da li su svi izlazni konektori pravilno povezani sa komponentama.
 - Izvlačenje kabla za napajanje iz uređaja može da resetuje napojnu jedinicu.
- Međutim, ako izvor napajanja i dalje ne radi pravilno, obratite se svom dobavljaču ili prodavcu radi popravke ili zamene.

5 WEEE

PAŽNJA!!!
 Proizvod sadrži opasan otpad i/ili robu za reciklažu. U skladu sa zakonom nije dopušteno odlaganje u kućno smeće. Detaljnije informacije zatražite od odgovarajućeg sabirnog mjesta za reciklažu opasnog otpada ili robe za reciklažu.

简体中文

4 故障排除

- 如果电源供应器无法正常工作，请检查下列事项：
- 交流电输入是否正确插上插头？
 - 电源插座开关是否已开启？
 - 检查所有输出连接器是否有与其他组件正确接通。
 - 拔掉电源供应器的电源插头，可以重新设定电源供应器。
- 如果电源供应器仍无法正常工作，请联系原购买厂商或是经销商，进行维修或是更换商品。

5 WEEE

请注意!!!
 电子类产品需依照当地法规进行回收，更多关于电子类产品回收信息，请与相关部门洽询。

日本語

4 WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

本製品には有害廃棄物またはリサイクル品が含まれています。法律により本製品を家庭ゴミとして処分することは禁じられています。詳細は有害廃棄物またはリサイクル品の収集担当部署までお問い合わせください。

6 RoHS

部件名称 (Parts)	有害物质 (Toxic substances)					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电子零件	X	0	0	0	0	0
PCB	0	0	0	0	0	0
线材	X	0	0	0	0	0
外壳(塑料)	0	0	0	0	0	0
外壳(金属)	X	0	0	0	0	0
其它辅助材料	0	0	0	0	0	0
—以下空白 (Blank Below)—						

本表格依据 SJ/T 11364的规定编制。(This table is based on SJ/T 11364.)
 0:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
 (Indicates that this toxic or hazardous substances contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement specified in GB/T 26572.)
 X:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
 (Indicates that this toxic or hazardous substances contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement specified in GB/T 26572.)

5 警告

- 本製品は、電流容量の大きいコンセント（15アンペア）を単独で使用してください。また、テーブルタップは使用しないでください。
- 本製品の取付け作業や、DCケーブルの抜き差しを行なう際には、故障や感電の原因になりますので、必ず本製品からACケーブルを外してから行ってください。
- 使用中に発煙・異臭・異音・突然の電源終了（シャットダウン）が発生した場合は、直ちに使用を中止してパソコンから本製品を取り外してください。そのまま使用されると火災・けが・感電などの事故や接続部品や周辺機器などの破損の原因になりますので、必ず弊社サポートセンターに点検・修理を依頼してください。
- 火災や感電の原因になりますので、絶対に分解や改造をしないでください（付属品を含む）。また、本体の封印ラベル（WARRANTY VOID）が開封された場合は、保証対象外になります。
- 製品に不具合が発生した場合、他のシステムで確認したり、製品を分解したりしないでください。
- 水・薬品等によって濡れた場合は、そのまま使用されると感電の原因になりますので、お買い求めの販売店もしくは弊社サポートセンターに点検・修理（有償）を依頼してください。
- 落下等による強い衝撃を与えた場合は、そのまま使用されると火災や感電の原因になりますので、お買い求めの販売店もしくは弊社サポートセンターに点検・修理（有償）を依頼してください。
- 使用していない電源コネクタは、コネクタピン内部の金属端子がほかPCパーツやPCケース内部の突起物などと接触してショートしないよう、付属のバンドなどで固定してください。

Нравски

4 Rješavanje problema

Ne radi li izvor napajanja pravilno, provjerite/učinite sljedeće:
 • Je li strujni kabel pravilno utaknut, a električna utičnica pod naponom?
 • Jesu li svi izlazni priključci pravilno povezani s odgovarajućim dijelovima.
 • Odvojite strujni kabel iz uređaja kako biste resetirali izvor napajanja.
 Ne radi li izvor napajanja i dalje, obratite se dobavljaču ili prodavaču radi zamjene ili popravka.

5 Odpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

POZOR!!!
 Proizvod sadrži opasan otpad i/ili materijal za recikliranje. U skladu sa zakonom, nije dozvoljeno odlaganje proizvoda u kućni otpad.
 Detaljnije obavijesti zatražite na odgovarajućem sabornom mjestu za prikupljanje opasnog otpada ili materijala za recikliranje.

Lietuvis

4 Problemų sprendimas

Jei maitinimo šaltinis nustoja funkcionuoti, patikrinkite:
 • Ar kintamosios srovės (angl. AC) įvestis prijungta tinkamai, ar elektros išvestis yra jungta?
 • Patikrinkite, ar visos išvesties jungtys yra tinkamai sujungtos su visais komponentais.
 • Maitinimo šaltinio funkcionavimą galima atkurti atjungus jo maitinimo kabelį.
 Jei maitinimo šaltinis vis dar tinkamai nefunkcionuoja, kreipkitės į savo pirminį tiekėją ar mažmenininką, kuris sutaisys ar pakeis maitinimo šaltinį nauju.

5 WEEE

DĖMESIO!!!
 Gaminys yra pavojingų atliekų ir (arba) perdirbamų medžiagų. Pagal teisės aktus jo negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.
 Norėdami gauti daugiau informacijos apie pavojingas atliekas arba perdirbamas medžiagas, kreipkitės į vietos atliekų surinkimo punktą.

한국어

4 문제 해결

전원 공급장치가 제대로 작동하지 않을 경우, 다음 사항을 확인해보십시오.
 • AC 입력이 확실히 연결되었는지, 그리고 전기 콘센트 전원이 꺼지지 않았는지 확인하십시오.
 • 출력 커넥터가 모든 구성 요소에 제대로 연결되었는지 확인하십시오.
 • 장치에서 전원 코드를 뽑고 전원 공급장치를 초기화하십시오.
 그래도 전원 공급장치가 계속 제대로 작동하지 않을 경우, 제품을 구매한 판매점 또는 소매점에 연락하여 수리하거나 교체하십시오.

5 WEEE

주의!!!
 이 제품에는 유해한 폐기물 및/또는 재활용 상품이 포함되어 있습니다. 법률에 따르면, 이 제품을 가정용 쓰레기와 함께 버려서는 안 됩니다.
 자세한 내용은 해당하는 유해 폐기물 또는 재활용 상품의 수가 시설에 문의하십시오.

Русский

4 Устранение неисправностей

Если источник питания работает неправильно, проверьте:
 • Надежно ли подключение входного напряжения переменного тока, и не отключился ли продукт от электрической розетки?
 • Проверьте правильность подключения выходных разъемов ко всем компонентам.
 • Отключите шнур питания от блока питания, чтобы перезагрузить его.
 Однако если блок питания все еще работает неправильно, свяжитесь с исходным поставщиком или розничным продавцом, чтобы отремонтировать или заменить продукт.

5 WEEE

ВНИМАНИЕ!!!
 Данный продукт содержит опасные отходы и/или переработанные продукты. В соответствии с законодательными нормами не допускается утилизация данного продукта с бытовыми отходами.
 За получением подробной информации обращайтесь в соответствующий пункт сбора опасных отходов или переработанных продуктов.

Tréng Miét

4 Xử lý sự cố

Nếu trong trường hợp bộ nguồn không hoạt động bình thường, vui lòng kiểm tra những điều sau:
 - Đầu vào AC có được kết nối an toàn không? Và tình trạng của ổ cắm điện đã tắt?
 - Kiểm tra xem các đầu nối đầu ra được kết nối đúng cách với tất cả các thành phần chưa?
 - Ngắt kết nối dây nguồn khỏi thiết bị để đặt lại thiết bị cung cấp
 Tuy nhiên, nếu bộ nguồn vẫn không hoạt động bình thường, vui lòng liên hệ với nhà cung cấp hoặc cửa hàng bán lẻ ban đầu của bạn để sửa chữa hoặc thay thế.

5 WEEE

CHÚ Ý!!!
 Sản phẩm chứa chất thải nguy hại và / hoặc hàng tái chế. Theo luật không được phép vứt vào rác thải sinh hoạt.
 Để biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên hệ với điểm thu gom chất thải nguy hại hoặc hàng tái chế được áp dụng.

Bahasa Indonesia

4 Penyelesaian Masalah

Apabila unit catu daya tidak dapat berfungsi dengan benar, periksa hal-hal berikut:
 - Apakah input AC tersambung dengan aman dan stop kontak dimatikan?
 - Periksa apakah konektor output terhubung dengan benar ke semua komponen
 - Lepaskan kabel daya dari unit untuk mengatur ulang unit suplai
 Namun, apabila unit catu daya masih tidak dapat berfungsi dengan baik, hubungi vendor atau pengecer asli Anda untuk perbaikan atau penggantian

5 WEEE

PERHATIAN!!!
 Produk mengandung limbah berbahaya dan / atau barang daur ulang. Menurut undang-undang tidak boleh dibuang sebagai limbah rumah tangga.
 Untuk informasi lebih rinci, silahkan hubungi tempat pengumpulan yang berlaku untuk limbah berbahaya atau barang daur ulang.

Македонски

4 Решавање проблеми

- Ако единицата за напојување со ел. енергија не работи правилно, проверете го следново:
- Дали влезот за наизменична струја е приклучен правилно и дали штекерот има струја?
 - Проверете дали сите излезни конектори се правилно поврзани за сите компоненти.
 - Исклучувањето на кабелот за напојување од единицата ја ресетира целата единица за напојување.
- Сепак, ако напојувањето со ел. енергија сè уште не функционира правилно, контактирајте го првичниот продавач или застапникот за малопродажба за поправка или замена.

5 WEEE

ВНИМАНИЕ!!!
Производот содржи опасен отпад и/или стоки за рециклирање. Според законот не е дозволено истот да се фрла во отпадот од домаќинството.
За подетални информации, ве молиме обратете се до достапната точка за собирање на опасен отпад или стоки за рециклирање.

Isenska

4 Villuleit

- Ef að allgjafi virkar ekki rétt skal athuga eftirfarandi:
- Er rafmagnssnúra tryggilega tengd við innstungu og straumur er örugglega á rafmagnsúttaki?
 - Athugið að rafmagnsúttak sé rétt tengt við alla viðeigandi hluta.
 - Aftengið rafmagnssnúru frá vörinni til að endurstilla rafmagnsaðföng.
- Ef allgjafi starfar ekki rétt þrátt fyrir þetta skal hafa samband við smásöluáðila og fá viðgerð á vöru eða hana endurnýjaða.

5 WEEE

VARÚÐ!!!
Varan inniheldur hættulegan úrgang og/eða endurnýtanlegan varning. Samkvæmt lögum er ekki leyfilegt að farga honum með heimilisúrgangi. Til að fá nánari upplýsingar skal hafa samband við viðeigandi endurvinnslustöð fyrir hættulegan úrgang eða endurnýtanlegan varning.

Español

4 Solución de problemas

- Si la fuente de alimentación FSP no funcionase correctamente, compruebe lo siguiente:
- Que la fuente está correctamente enchufada a la red eléctrica y el interruptor de encendido está en posición "ON"
 - Que los cables y conectores de alimentación de la fuente están correctamente conectados en los distintos componentes del PC que requieren alimentación
 - La desconexión del cable de alimentación permite también el reseteo de la fuente. Reinicie la fuente, colocando el interruptor de encendido en posición "OFF" y devuélvalo a la posición "ON" pasados unos segundos.
- Si a pesar de todo, la fuente de alimentación siguiera sin funcionar correctamente, contacte con el punto de venta donde la adquirió o con su distribuidor para que la fuente sea reparada o sustituida.

5 Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

¡ATENCIÓN!!!
El producto contiene residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos. Según la ley vigente, no se permite deshacerse de tales elementos arrojándolos a la basura doméstica.
Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el punto de reciclaje en cuestión de residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos.

العربية

إصلاح الأعطال

- إذا لم تعمل وحدة إمداد الطاقة بشكل سليم، فيرجى التحقق مما يلي:
- هل وحدة AC متصلة بشكل آمن ومأخذ الكهرباء مفتوح؟
 - تأكد من أن موصلات الإخراج متصلة بشكل سليم بجميع المكونات.
 - أفضل سلك الطاقة من الوحدة لإعادة ضبط وحدة الإمداد.

ومع ذلك، إذا لم تكن وحدة إمداد الطاقة تعمل بشكل سليم، فيرجى الاتصال بالموزع الإقليمي أو تاجر التجزئة للإصلاح أو الاستبدال.

WEEE

المنزلية
لمزيد من المعلومات التفصيلية يرجى الاتصال بنقطة التجميع الخاصة بالمخلفات الخطرة لإعادة تدوير السلع.

Global Branch Office

FSP TECHNOLOGY INC. (Headquarters)
NO.22, Jianguo E. Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan,
TEL: +886-3-3577359
FAX: +886-3-3577597
E-mail: sales@fsp-group.com.tw

Turkey Office
FSP Technology Inc. Istanbul İritbat Bürosu Merkez Mah. Ladin Sok. Terziiler Sitesi K:3 No:320 34197 Yenibosna/Istanbul - TURKEY.
TEL: +90-212 232 48 68
E-mail: turkey@fsp-group.com.tw

United States Office
FSP Group USA Corp.
14284 Albers Way, Chino, CA 91710, U.S.A.
TEL: +1-909-606-0960
FAX: +1-909-606-0014
E-mail: info@fspgroupusa.com

上海宇力电子有限公司
中國上海市徐匯區虹漕路461號
漕河泾软件大厦17樓
电话: +86-21-5426-2808
传真: +86-21-5426-2818
免付費服务电话: 400-086-1993

Germany Office
Fortron/Source (Europa) GmbH
Carl-Friedrich-Benz-Strasse 13, D-47877 Willich, Germany
TEL: +49-2154-894-012-0
FAX: +49-2154-894-012-20
E-mail: sales@fortron-source.de

French Office
FSP Group France
Bat 123A BP625 Zone Juliette, Rue Du Sel, 94392 Orly Aerogare, Cedex France
TEL: + 33(0)1-70-03-60-60
+33(0)1-70-03-60-64
E-mail: contact@fsp-group.fr
commercial@fsp-group.fr

U.K. Office
FSP (GB) LTD,
Unit 8, Curo Park, Frogmore, St. Albans, Hertfordshire, AL2 2DD, United Kingdom
TEL: +44-1727-873-888
FAX: +44-1727-873-868
E-mail: sales@fspgroup.co.uk

Warranty Card

Thank you for purchasing FSP products!

FSP Technology Inc., the world's most respected designer and manufacturer of switching power supply unit(PSU) and mobile power solutions.

Product Name
Date
Name
Phone
Shop



FSP TECHNOLOGY INC.
www.FSPLifeStyle.com
www.facebook.com/FSP.global

